



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 17.12.1999
KOM(1999) 704 endelig

1999/0283 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om berigtigelse af forordning nr. 2075/92
om den fælles markedsordning for råttobak**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Dette forslag til Rådets forordning er en berigtigelse til artikel 9, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2075/92 om den fælles markedsordning for råttobaksektoren.

Denne berigtigelse er nødvendig, fordi der i ovennævnte stykke om medlemsstaternes mulighed for at foretage overførsler af disponible mængder i henhold til garantitærsklen fra en sortsgruppe til en anden sortsgruppe inden udløbet af tidsfristen for indgåelse af dyrkningskontrakter stadig er et stykke af en tidligere sætning tilbage: "*i overensstemmelse med stk 3*". Denne henvisning til stk. 3 skal udgå, da den drejer sig om proceduren for fordeling af produktionskvoter og ikke om overførslerne, som har til formål at give en medlemsstat en vis fleksibilitet af hensyn til udviklingen på markedet.

Denne foranstaltning gælder fra 1999-høsten.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om berigtigelse af forordning nr. 2075/92 om den fælles markedsordning for råttobak

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, navnlig artikel 37,

under henvisning til Kommissionens forslag¹,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2075/92³ fordeles produktionskvoterne mellem producenterne i forhold til gennemsnittet af de mængder, der er leveret i de tre år, der går forud for året for den seneste høst.
- (2) I henhold til artikel 9, stk. 4, i samme forordning kan medlemsstaterne inden udløbet af den fastsatte frist for indgåelsen af dyrkningskontrakterne foretage en overførsel af garantitærskelmængder til andre sortgrupper i overensstemmelse med stk. 3. Den del af sætningen, der lyder « *i overensstemmelse med stk. 3* » stammer fra en bestemmelse, der anvendtes inden vedtagelsen af foranstaltningen til overførsel. Derfor bør henvisningen i stk. 4 til stk. 3 udgå. I betragtning af at overførslerne ikke kan foretages i overensstemmelse med stk. 3 uden at skade de producenter, som, idet de allerede har fået tildelt produktionskvoter i forhold til gennemsnittet af de mængder, der er leveret til forarbejdning i de tre år, der går forud for året for den seneste høst, anmoder om at få lov til at dyrke andre sorter for at kunne tilfredsstille efterspørgslen på markedet. Anvendelsen af henvisningen til stk. 3 ville medføre, at de overførte mængder fordeles mellem producenterne i forhold til gennemsnittet af de mængder, de har leveret i de tre år, der går forud for året for den seneste høst, uden at der tages hensyn til, at den producent, der anmoder om overførslen, har ret hertil.
- (3) Den pågældende foranstaltning skal gælde fra 1999-høsten -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

¹ EFT C af , s. .

² EFT C af , s. .

³ EFT L 215 af 30.7.1992, s. 70. Forordning, senest ændret ved forordning (EF) nr. 660/1999 (EFT L 83 af 27.3.1999, s. 10).

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 2075/92 berigtiges således:

Artikel 9, stk. 4, første afsnit, affattes således:

« Inden udløbet af den fastsatte frist for indgåelsen af dyrkningskontrakterne kan medlemsstaterne få tilladelse til at overføre garantitærskelmængder fra en sortsgruppe til en anden. »

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den gælder fra 1999-høsten.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

FINANSIERINGSOVERSIGT				
1. BUDGETPOST: Kapitel 17			BEVILLINGER: 987 mio. EUR (ÆS til FBR 2000)	
2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Rådets forordning til berigtigelse af forordning (EØF) nr. 2075/92 om en fælles markedsordning for råttobak.				
3. RETSGRUNDLAG: Traktatens artikel 37				
4. FORMÅL: Redaktionel ændring af hensyn til formålet med den pågældende bestemmelse.				
5. FINANSIELLE VIRKNINGER	12-MÅNEDERS- PERIODE (mio. EUR)	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR 2000 (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2001 (mio. EUR)	
5.0 UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTION/INTERVENTION) - OVER DE NATIONALE BUDGETTER - AF ANDRE	--	--	--	
5.1 INDTÆGTER - EF's EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER	--	--	--	
	2002	2003	2004	2005
5.0.1 OVERSLAG - UDGIFTER	--	--	--	--
5.1.1 OVERSLAG - INDTÆGTER	--	--	--	--
5.2 BEREGNING:				
6.0 ER FINANSIERING MULIG Gennem BEVILLINGER OPFØRT UNDER DET PÅGÆLDENDE KAPITEL I DET LØBENDE BUDGET?			JA / NEJ	
6.1 ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEML KAPITLER I DET LØBENDE BUDGET?			JA / NEJ	
6.2 ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?			JA / NEJ	
6.3 SKAL DER OPFØRES BEVILLINGER PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER?			JA / NEJ	
BEMÆRKNINGER: I overensstemmelse med tredje afsnit i samme stykke 4 i pågældende artikel 9 må overførslerne ikke få følger for budgettet.				